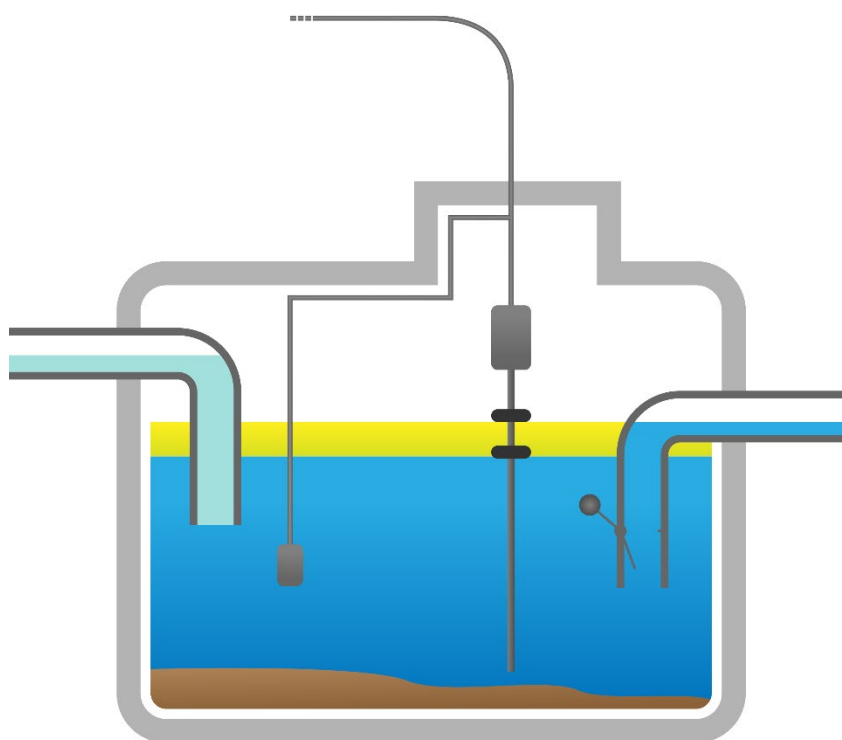


COMS

Betriebstagebuch



Version: 1
Ausgabe: 2022-01
Art.-Nr.: 350367

Inhaltsverzeichnis

1	Übersicht	1
2	Betriebstagebuch im COMS-System.....	1
2.1	Log-Einträge	2
2.2	Alarme	2
2.3	Manuelle Einträge	3
3	Manueller Eintrag in das Betriebstagebuch	4
3.1	Eintrag „Monatl. Sichtprüfung ausgeführt“ am SECON-Client.....	4
3.2	Eintrag „Monatl. Sichtprüfung ausgeführt“ am Tankstellen-PC.....	9

© Copyright:

Vervielfältigung und Übersetzung nur mit schriftlicher Genehmigung der FAFNIR GmbH. Die FAFNIR GmbH behält sich das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung Änderungen an Produkten vorzunehmen.

1 Übersicht

Abscheideranlagen müssen vom Betreiber monatlich überprüft und halbjährlich gewartet werden.

Der Betreiber ist dazu verpflichtet, die Eigenkontrollen, Wartungen, und Störungen der Abscheideranlagen in einem Betriebstagebuch zu dokumentieren.

Das Betriebstagebuch muss mindestens 5 Jahre nach der letzten Aufzeichnung aufbewahrt werden.

2 Betriebstagebuch im COMS-System

Das im COMS-System hinterlegte Betriebstagebuch erfasst folgende Daten:

- Ölabscheider-Messdaten (Log-Einträge)
- Alarme (Ereignisse / Events)
- manuelle Einträge

Die Einträge im Betriebstagebuch können jederzeit am System vor Ort ausgelesen werden.

2.1 Log-Einträge

In festgelegten Zeitintervallen werden die Messdaten vom Ölschicht-Sensor **VISY-Stick Oil** und vom Schlammsschicht-Sensor **VISY-Sludge** in einer Log-Datei gespeichert.

Üblicherweise beträgt das Zeitintervall der Speicherung der Daten eine Stunde. Somit entstehen in der Log-Datei voll automatisch 24 Einträge/Tag.

Es werden die folgenden Log-Einträge automatisch gespeichert:

- Dicke der Ölschicht
- Ölschicht-Volumen
- Dicke der Schlammsschicht
- Status der Sonden VISY-Stick Oil und VISY-Sludge

2.2 Alarme

Alarme, die während der Betriebszeit des COMS-Systems auftreten, werden zum Zeitpunkt ihres Auftretens automatisch in die Log-Datei eingetragen.

Aktuell sind folgende Alarme definiert:

- Ölschichtdicke zu dick
- Schlammsschichtdicke zu dick
- Aufstau
- Plausibilitätsprüfung der Daten erforderlich (Sichtprüfung)
- Leichtflüssigkeit zu lange konstant
- etc.

2.3 Manuelle Einträge

Manuelle Einträge in das Betriebstagebuch werden automatisch gespeichert.

Aktuell sind folgende Eingaben / Events definiert:

- Beginn der Wartung
- Ende der Wartung
- Verschlusseinrichtung ausgelöst
- ½-jährliche Wartung durch Fachkundigen durchgeführt
- Koaleszenzeinsatz verschlissen / erneuert
- Monatliche Sichtprüfung durchgeführt (Plausibilität)
- manuell Beendet „Leichtflüssigkeit zu lange konstant“

Die manuellen Einträge in das Betriebstagebuch können durch 2 verschiedene Methoden vorgenommen werden:

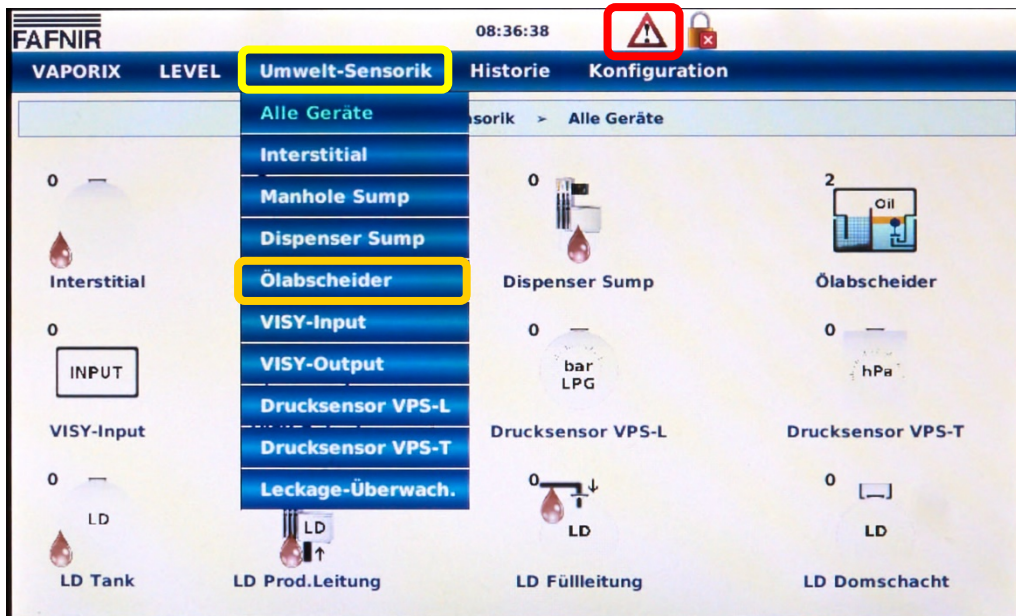
- ➔ Manueller Eintrag in das Betriebstagebuch am SECON-Client
- ➔ Manueller Eintrag in das Betriebstagebuch im lokalen Netzwerk am Tankstellen-PC

Diese beiden Methoden werden in den folgenden 2 Kapiteln beschrieben.

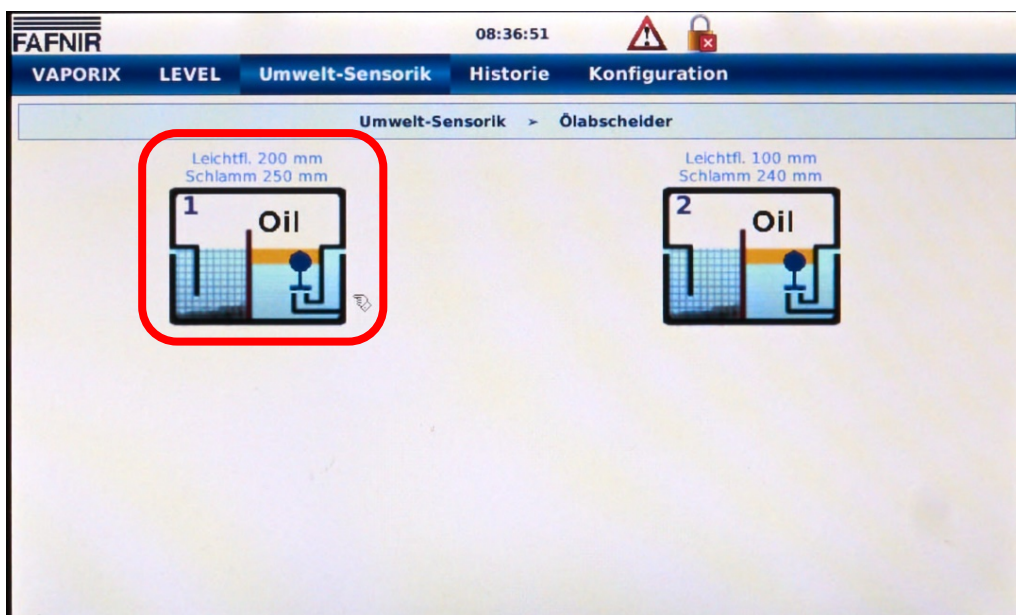
3 Manueller Eintrag in das Betriebstagebuch

3.1 Eintrag „Monatl. Sichtprüfung ausgeführt“ am SECON-Client

1. Am SECON-Client wird möglicherweise oberhalb der Menüleiste ein Alarm angezeigt (roter Rahmen)
2. Tippen Sie auf die Schaltfläche „Umwelt-Sensorik“ (gelber Rahmen) und danach auf die Schaltfläche „Ölabscheider“ (oranger Rahmen)

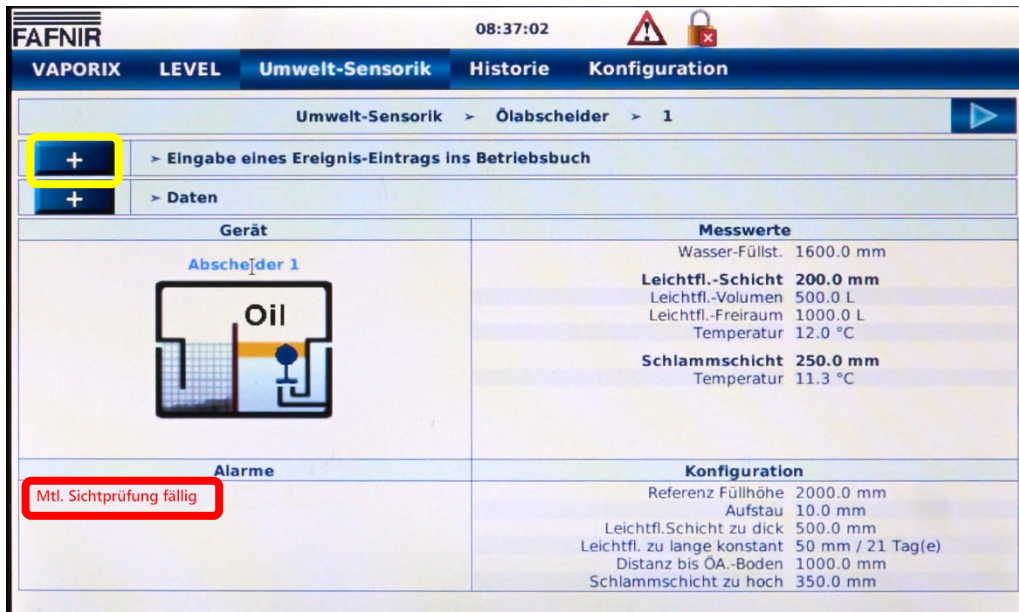


Es werden die Ölabscheider als Grafiken angezeigt (siehe folgende Abbildung)



3. Tippen Sie auf den gewünschten Ölabscheider (z.B. Ölabscheider 1: roter Rahmen)

4. Im folgenden Fenster wird die Alarmursache im Detail angezeigt (roter Rahmen)



Umwelt-Sensorik > Ölabscheider > 1

+ > Eingabe eines Ereignis-Eintrags ins Betriebsbuch

+ > Daten

Gerät

Abscheider 1

Oil

Alarme

Mtl. Sichtprüfung fällig

Messwerte

Wasser-Füllst. 1600.0 mm

Leichtfl.-Schicht 200.0 mm

Leichtfl.-Volumen 500.0 L

Leichtfl.-Freiraum 1000.0 L

Temperatur 12.0 °C

Schlammsschicht 250.0 mm

Temperatur 11.3 °C

Konfiguration

Referenz Füllhöhe 2000.0 mm

Aufstau 10.0 mm

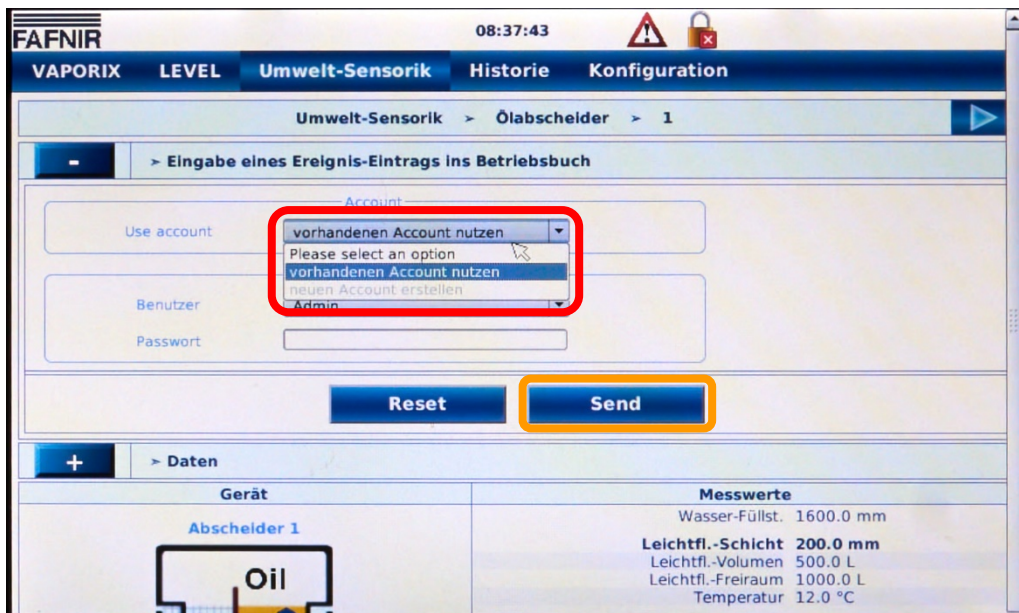
Leichtfl.Schicht zu dick 500.0 mm

Leichtfl. zu lange konstant 50 mm / 21 Tag(e)

Distanz bis ÖA.-Boden 1000.0 mm

Schlammsschicht zu hoch 350.0 mm

5. Tippen Sie auf die obere PLUS-Taste (gelber Rahmen) in der Zeile „Eingabe eines Ereignis-Eintrags ins Betriebsbuch“
6. Tippen Sie auf die Pull-down Taste und wählen das Feld „vorhandenen Account nutzen“ aus (roter Rahmen)



Umwelt-Sensorik > Ölabscheider > 1

- > Eingabe eines Ereignis-Eintrags ins Betriebsbuch

Account

Use account

vorhandenen Account nutzen

Please select an option

vorhandenen Account nutzen

neuen Account erstellen

Admin

Benutzer

Passwort

Reset **Send**

+ > Daten

Gerät

Abscheider 1

Oil

Messwerte

Wasser-Füllst. 1600.0 mm

Leichtfl.-Schicht 200.0 mm

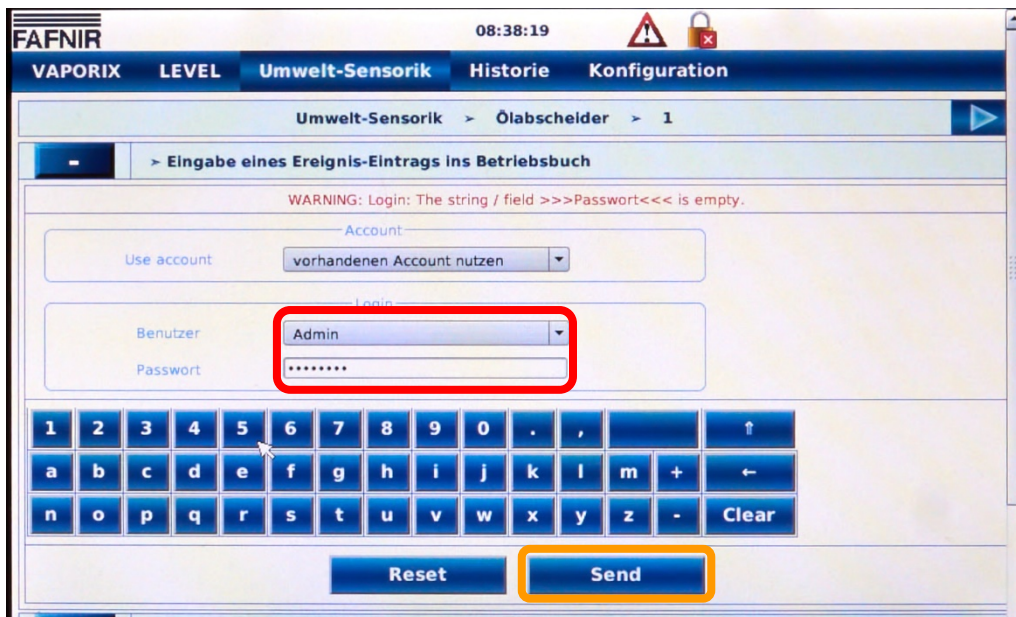
Leichtfl.-Volumen 500.0 L

Leichtfl.-Freiraum 1000.0 L

Temperatur 12.0 °C

7. Tippen Sie für die Bestätigung Ihrer Eingabe auf die Taste „Send“ (oranger Rahmen)

8. Wählen Sie im Feld „Login“ den Benutzer „Admin“ aus und geben Sie im Feld „Passwort“ (roter Rahmen) das Passwort „vap22765“ ein



08:38:19

VAPORIX LEVEL Umwelt-Sensorik Historie Konfiguration

Umwelt-Sensorik > Ölabscheider > 1

> Eingabe eines Ereignis-Eintrags ins Betriebsbuch

WARNING: Login: The string / field >>>Passwort<<< is empty.

Account:

Use account vorhandenen Account nutzen

Login:

Benutzer Admin

Passwort

1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 . , ↑

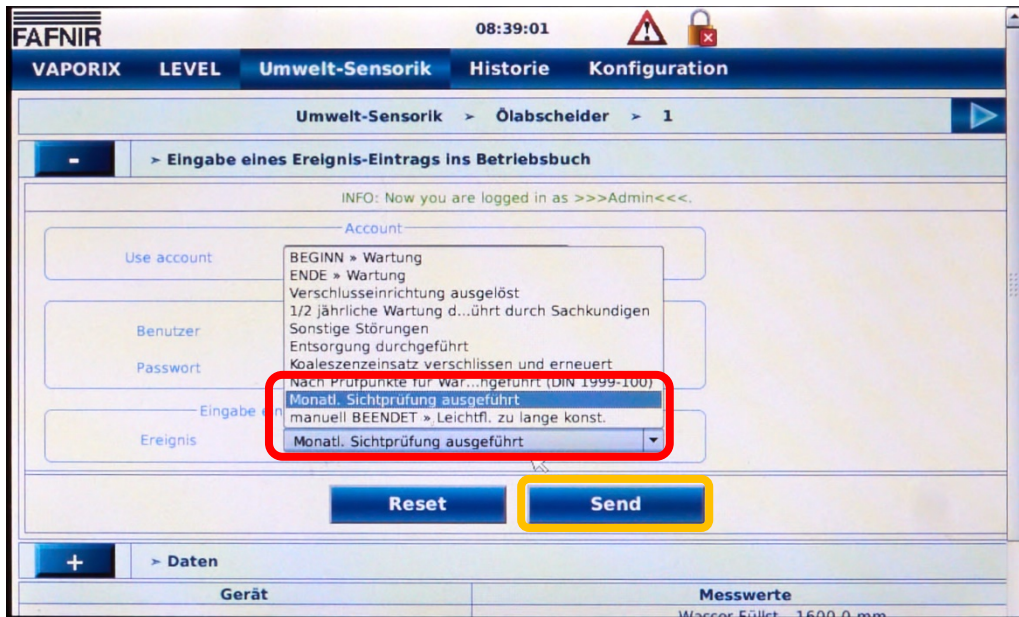
a b c d e f g h i j k l m + ←

n o p q r s t u v w x y z - Clear

Reset Send

9. Tippen Sie für die Bestätigung Ihrer Eingabe auf die Taste „Send“ (oranger Rahmen)

10. Tippen Sie im Feld „Ereignis“ auf die die Pull-down Taste und wählen Sie das Ereignis „*Monatl. Sichtprüfung ausgeführt* ¹⁾“ aus (roter Rahmen)

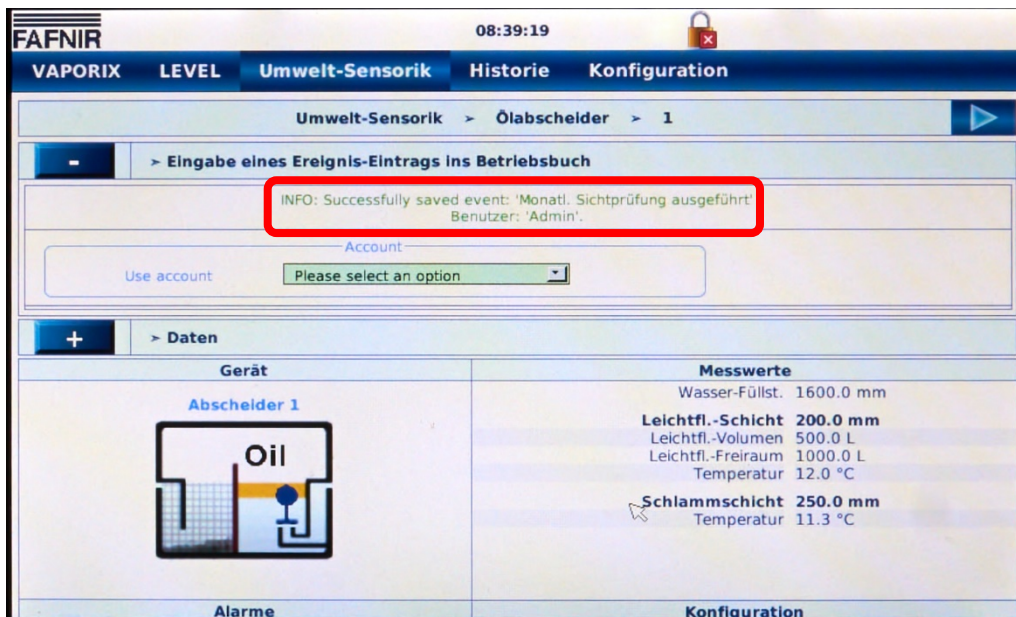


The screenshot shows the FAFNIR web interface. At the top, there's a navigation bar with 'VAPORIX', 'LEVEL', 'Umwelt-Sensorik', 'Historie', and 'Konfiguration'. Below this, a breadcrumb trail shows 'Umwelt-Sensorik > Ölabscheider > 1'. The main section is titled 'Eingabe eines Ereignis-Eintrags ins Betriebsbuch'. It contains a form with fields for 'Account', 'Benutzer', 'Passwort', 'Eingabe', and 'Ereignis'. The 'Ereignis' dropdown menu is open, showing a list of events. The event 'Monatl. Sichtprüfung ausgeführt' is highlighted with a red rectangle. Below the form, there are 'Reset' and 'Send' buttons. The 'Send' button is highlighted with an orange rectangle.

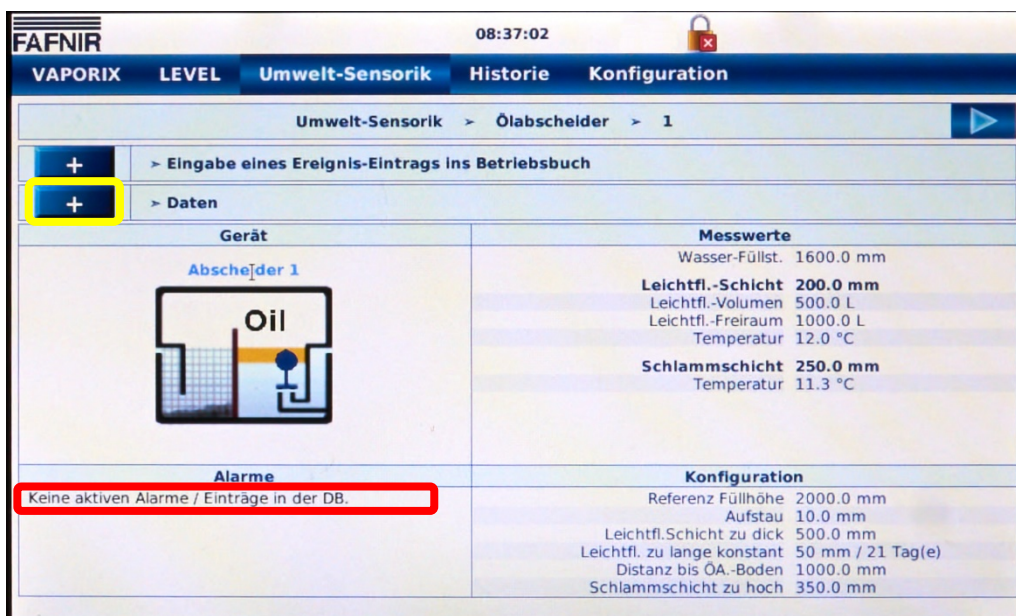
- ¹⁾ Mit „monatlicher Sichtprüfung“ ist gemeint, dass der Betreiber die Daten der Ölabscheider auf Stimmigkeit und Auffälligkeit ansieht, also auf Plausibilität prüft. Es braucht keine Sichtkontrolle am Abscheider selbst vorgenommen werden. Die halbjährliche Wartung bleibt davon unberührt und muss weiterhin durchgeführt werden !

11. Tippen Sie für die Bestätigung Ihrer Eingabe auf die Taste „Send“ (oranger Rahmen)

12. Nach dem erfolgreichen Eintrag in das Betriebsbuch wird dies in der Info-Zeile angezeigt (roter Rahmen) und der Alarm über der Menüzeile ist gelöscht

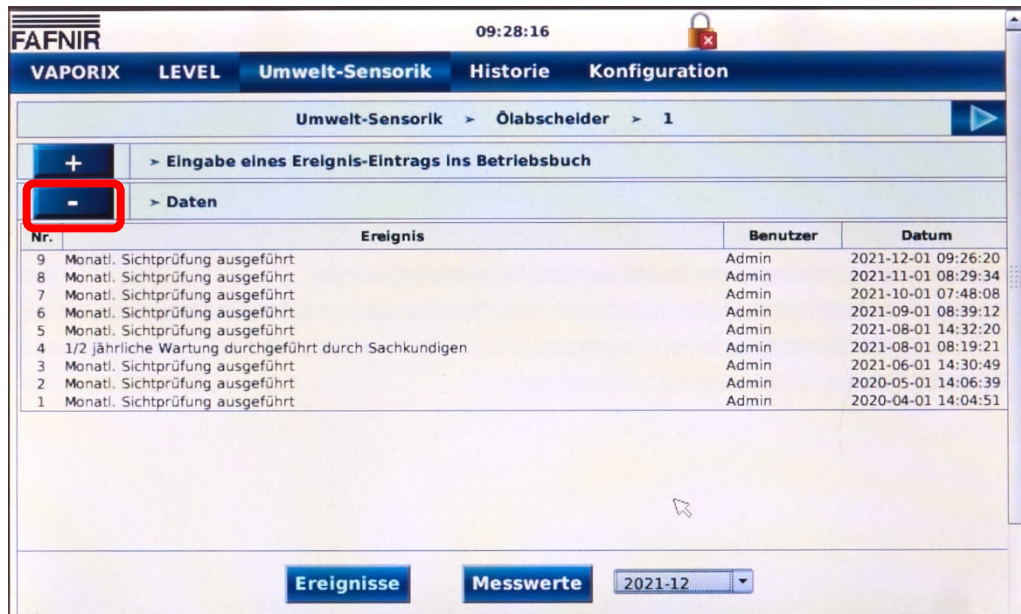


13. Im Feld Alarmer wird jetzt der Alarm „Mtl. Sichtprüfung fällig“ nicht mehr angezeigt (roter Rahmen)



14. Das Ereignis „monatliche Sichtprüfung“ wurde erfolgreich in die Log-Datei des Betriebstagebuchs eingetragen. Für die Ansicht der gespeicherten Ereignisse tippen Sie auf das Pluszeichen (gelber Rahmen) in der Zeile „Daten“

15. Es werden die im Betriebstagebuch gespeicherten Ereignisse angezeigt:



3.2 Eintrag „Monatl. Sichtprüfung ausgeführt“ am Tankstellen-PC

Die Einträge im Betriebstagebuch können alternativ am Tankstellen-PC mit einem Internet-Browser (vorzugsweise Firefox oder Google Chrome) vorgenommen werden.

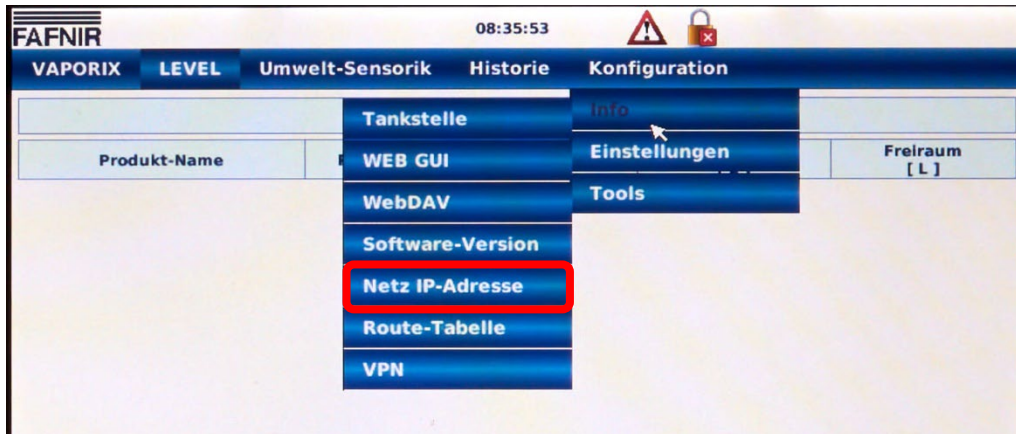


Der Tankstellen-PC muss sich für Einträge im Betriebstagebuch im lokalen Netzwerk des SECON-Client befinden.

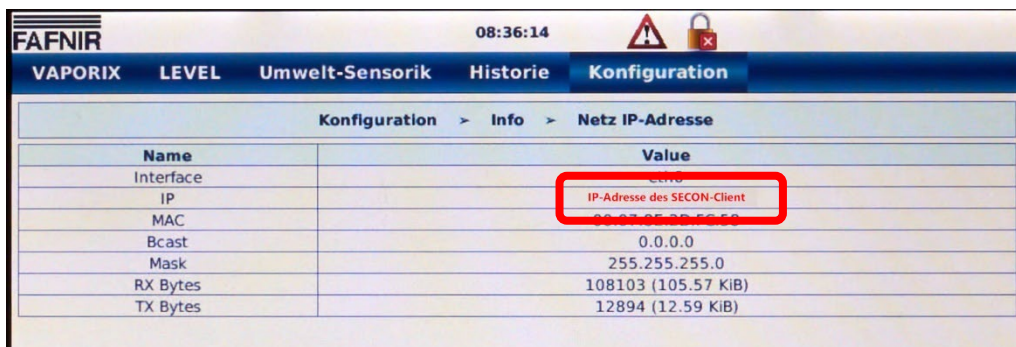


Die Einträge am SECON-Client und am Tankstellen-PC sind nahezu identisch.

1. Ermitteln Sie am SECON-Client die lokale IP-Adresse des SECON-Client:
Tippen Sie auf die Schaltfläche „Konfiguration -> Info -> Netz IP-Adresse“ (roter Rahmen)

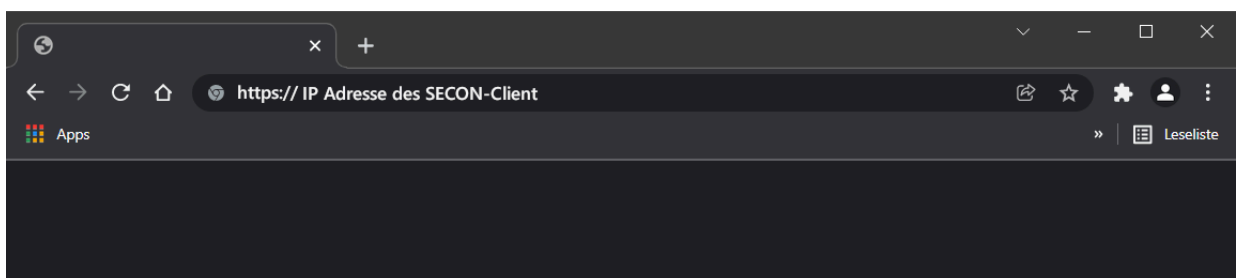


Es wird die lokale IP-Adresse des SECON-Client angezeigt (roter Rahmen):



Name	Value
Interface	eth0
IP	IP-Adresse des SECON-Client
MAC	00:02:05:00:55:59
Bcast	0.0.0.0
Mask	255.255.255.0
RX Bytes	108103 (105.57 KiB)
TX Bytes	12894 (12.59 KiB)

2. Gehen Sie zum Tankstellen-PC und öffnen Sie den Internet-Browser (vorzugsweise Firefox oder Google Chrome)
3. Geben in der Adresszeile des Internet-Browsers „https://“ gefolgt von der „IP-Adresse des SECON-Client“ (siehe oben) ein:



Anmelden

https:// IP Adresse des SECON-Client

Nutzername

Passwort

Anmelden Abbrechen

Geben Sie im Login-Fenster den Nutzernamen und das Passwort ein:

Nutzername: „fafnir“

Passwort: „fafnir22766“

und bestätigen Sie Ihren Login mit <Anmelden>.

- Es öffnet die Web-Ansicht des SECON-Client.

Möglicherweise wird oberhalb der Menüleiste ein Alarm angezeigt (roter Rahmen)

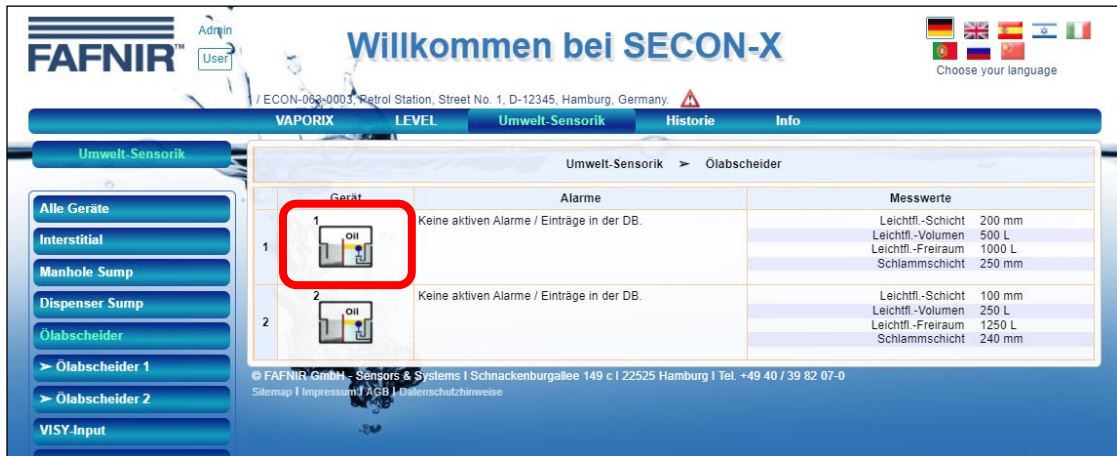


- Tippen Sie auf die Schaltfläche „Umwelt-Sensorik“ (gelber Rahmen) und danach auf die Schaltfläche „Ölabscheider“ (oranger Rahmen)



Es werden die Ölabscheider als Grafiken angezeigt (siehe folgende Abbildung)

6. Tippen Sie auf den gewünschten Ölabscheider (z.B. Ölabscheider 1: roter Rahmen)



7. Für die Anzeige der Alarmursache tippen Sie in der Zeile „Aktive Alarme“ auf die PLUS-Taste (roter Rahmen):



8. Für den Eintrag der monatlichen Sichtprüfung tippen Sie in der Zeile „Eingabe eines Ereignis-Eintrags ins Betriebsbuch“ auf die PLUS-Taste (roter Rahmen):



9. Tippen Sie im Feld „User account“ auf die Pull-down Taste und wählen das Feld „vorhandenen Account nutzen“ aus (roter Rahmen)



10. Wählen Sie im Feld „Benutzer“ den Benutzer „Admin“ aus und geben Sie im Feld „Passwort“ (roter Rahmen) das Passwort „vap22765“ ein



Willkommen bei SECON-X

/ ECON-003-0003, Petrol Station, Street No. 1, D-12345, Hamburg, Germany. 

VAPORIX LEVEL Umwelt-Sensorik Historie Info

Umwelt-Sensorik

Alle Geräte
Interstitial
Manhole Sump
Dispenser Sump
Ölabscheider
➤ Ölabscheider 1
➤ Ölabscheider 2
VISY-Input
VISY-Output
Drucksensor VPS-L
Drucksensor VPS-T
LD Tank
LD Prod.Leitung
LD Fullleitung
LD Domschacht

Umwelt-Sensorik > Ölabscheider 1 > Details

Gerät
Abscheider 1

Messwerte

Wasser-Füllst.	1600.0 mm
Leichtfl.-Schicht	200.0 mm
Leichtfl.-Volumen	500.0 L
Leichtfl.-Freiraum	1000.0 L
Temperatur	12.0 °C
Schlammschicht	250.0 mm
Temperatur	11.3 °C

Konfiguration

» Leichtflüssigkeit «

Referenz Füllhöhe	2000.0 mm
max. Füllstand	600.0 mm
max. Volumen	1500.0 L

Alarmschwelle

Aufstau	10.0 mm
Leichtfl. Schicht zu dick	500.0 mm
Leichtfl. zu lange konstant	50 mm / 21 Tag(e)

» Schlamm «

Distanz bis ÖA.-Boden	1000.0 mm
-----------------------	-----------

Alarmschwelle

Schlammschicht zu hoch	350.0 mm
------------------------	----------

➤ Aktive Alarme

➤ Betriebsbuch: eingegebene Ereignisse

➤ Eingabe eines Ereignis-Eintrags ins Betriebsbuch

Account

Use account

Login

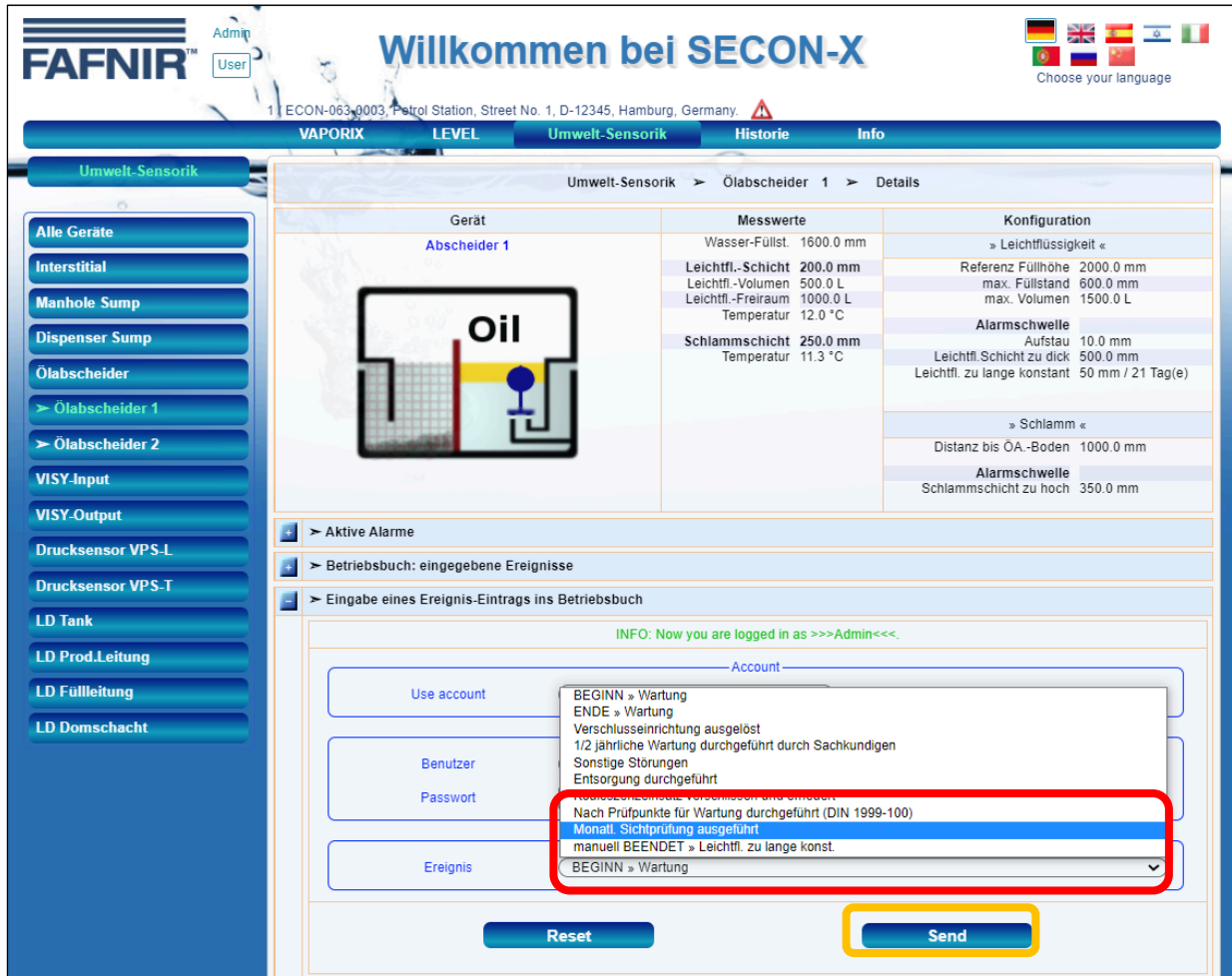
Benutzer

Passwort

Reset Send

11. Tippen Sie für die Bestätigung Ihrer Eingabe auf die Taste „Send“ (oranger Rahmen)

12. Tippen Sie im Feld „Ereignis“ auf die die Pull-down Taste und wählen Sie das Ereignis „Monatl. Sichtprüfung ausgeführt ¹⁾“ aus (roter Rahmen)



Willkommen bei SECON-X

1 ECON-063-0003, Petrol Station, Street No. 1, D-12345, Hamburg, Germany.

VAPORIX LEVEL Umwelt-Sensorik Historie Info

Umwelt-Sensorik

Gerät: Abscheider 1

Messwerte:

Wasser-Füllst.	1600.0 mm
Leichtfl.-Schicht	200.0 mm
Leichtfl.-Volumen	500.0 L
Leichtfl.-Freiraum	1000.0 L
Temperatur	12.0 °C
Schlammschicht	250.0 mm
Temperatur	11.3 °C

Konfiguration:

» Leichtflüssigkeit «

Referenz Füllhöhe	2000.0 mm
max. Füllstand	600.0 mm
max. Volumen	1500.0 L

Alarmschwelle:

Aufstau	10.0 mm
Leichtfl. Schicht zu dick	500.0 mm
Leichtfl. zu lange konstant	50 mm / 21 Tag(e)

» Schlamm «

Distanz bis ÖA-Boden	1000.0 mm
----------------------	-----------

Alarmschwelle:

Schlammschicht zu hoch	350.0 mm
------------------------	----------

Aktive Alarme

Betriebsbuch: eingegebene Ereignisse

Eingabe eines Ereignis-Eintrags ins Betriebsbuch

INFO: Now you are logged in as >>>Admin<<<

Account

Use account

Benutzer

Passwort

Ereignis

Account

BEGINN » Wartung

ENDE » Wartung

Verschlusseinrichtung ausgelöst

1/2 jährliche Wartung durchgeführt durch Sachkundigen

Sonstige Störungen

Entsorgung durchgeführt

Nach Prüfpunkte für Wartung durchgeführt (DIN 1999-100)

Monatl. Sichtprüfung ausgeführt

manuell BEENDET » Leichtfl. zu lange konst.

BEGINN » Wartung

Reset

Send

- ¹⁾ Mit „monatlicher Sichtprüfung“ ist gemeint, dass der Betreiber die Daten der Ölabscheider auf Stimmigkeit und Auffälligkeit ansieht, also auf Plausibilität prüft. Es braucht keine Sichtkontrolle am Abscheider selbst vorgenommen werden. Die halbjährliche Wartung bleibt davon unberührt und muss weiterhin durchgeführt werden !

13. Tippen Sie für die Bestätigung Ihrer Eingabe auf die Taste „Send“ (oranger Rahmen)

Willkommen bei SECON-X

/ ECON-063-0003, Petrol Station, Street No. 1, D-12345, Hamburg, Germany.

VAPORIX LEVEL Umwelt-Sensorik Historie Info

Umwelt-Sensorik

Alle Geräte

Interstitial

Manhole Sump

Dispenser Sump

Ölabscheider

Ölabscheider 1

Ölabscheider 2

VISY-Input

VISY-Output

Drucksensor VPS-L

Drucksensor VPS-T

LD Tank

LD Prod.Leitung

LD Füllleitung

LD Domschacht

Gerät: Abscheider 1

Messwerte:

Wasser-Füllst.	1600.0 mm
Leichtfl.-Schicht	200.0 mm
Leichtfl.-Volumen	500.0 L
Leichtfl.-Freiraum	1000.0 L
Temperatur	12.0 °C
Schlammsschicht	250.0 mm
Temperatur	11.3 °C

Konfiguration:

» Leichtflüssigkeit «

Referenz Füllhöhe	2000.0 mm
max. Füllstand	600.0 mm
max. Volumen	1500.0 L

Alarmschwelle:

Aufstau	10.0 mm
Leichtfl. Schicht zu dick	500.0 mm
Leichtfl. zu lange konstant	50 mm / 21 Tag(e)

» Schlamm «

Distanz bis ÖA-Boden	1000.0 mm
----------------------	-----------

Alarmschwelle:

Schlammsschicht zu hoch	350.0 mm
-------------------------	----------

Aktive Alarme

Betriebsbuch: eingegebene Ereignisse

Eingabe eines Ereignis-Eintrags ins Betriebsbuch

INFO: Successfully saved event: 'Monatl. Sichtprüfung ausgeführt' Benutzer: 'Admin'.

Account: Use account Please select an option

Daten | Diagramme

© FAFNIR GmbH - Sensors & Systems | Schnackenburgallee 149 c | 22525 Hamburg | Tel. +49 40 / 39 82 07-0
Sitemap | Impressum | AGB | Datenschutzhinweise

14. Das Ereignis „monatliche Sichtprüfung“ wurde erfolgreich in das Betriebstagebuch eingetragen. Für die Ansicht der gespeicherten Ereignisse tippen Sie auf das Pluszeichen (gelber Rahmen) in der Zeile „Betriebsbuch: eingegebene Ereignisse“.
15. Es werden die im Betriebstagebuch gespeicherten Ereignisse angezeigt:

Willkommen bei SECON-X

/ ECON-063-0003, Petrol Station, Street No. 1, D-12345, Hamburg, Germany.

VAPORIX LEVEL Umwelt-Sensorik Historie Info

Umwelt-Sensorik

Alle Geräte

Interstitial

Manhole Sump

Dispenser Sump

Ölabscheider

Ölabscheider 1

Ölabscheider 2

VISY-Input

VISY-Output

Drucksensor VPS-L

Drucksensor VPS-T

LD Tank

LD Prod.Leitung

LD Füllleitung

LD Domschacht

Gerät: Abscheider 1

Messwerte:

Wasser-Füllst.	1600.0 mm
Leichtfl.-Schicht	200.0 mm
Leichtfl.-Volumen	500.0 L
Leichtfl.-Freiraum	1000.0 L
Temperatur	12.0 °C
Schlammsschicht	250.0 mm
Temperatur	11.3 °C

Konfiguration:

» Leichtflüssigkeit «

Referenz Füllhöhe	2000.0 mm
max. Füllstand	600.0 mm
max. Volumen	1500.0 L

Alarmschwelle:

Aufstau	10.0 mm
Leichtfl. Schicht zu dick	500.0 mm
Leichtfl. zu lange konstant	50 mm / 21 Tag(e)

» Schlamm «

Distanz bis ÖA-Boden	1000.0 mm
----------------------	-----------

Alarmschwelle:

Schlammsschicht zu hoch	350.0 mm
-------------------------	----------

Aktive Alarme

Betriebsbuch: eingegebene Ereignisse

Nr.	Ereignis	Benutzer	Datum
7	Monatl. Sichtprüfung ausgeführt	Admin	2021-12-21 07:48:08
6	Monatl. Sichtprüfung ausgeführt	Admin	2021-12-20 08:39:12
5	Monatl. Sichtprüfung ausgeführt	Admin	2021-12-20 08:19:21
4	Monatl. Sichtprüfung ausgeführt	Admin	2021-12-17 14:32:20
3	Monatl. Sichtprüfung ausgeführt	Admin	2021-12-17 14:30:49
2	1/2 jährliche Wartung durchgeführt durch Sachkundigen	Admin	2020-08-31 14:06:39
1	Monatl. Sichtprüfung ausgeführt	Admin	2020-08-31 14:04:51

Eingabe eines Ereignis-Eintrags ins Betriebsbuch

Leerseite

FAFNIR GmbH
Schnackenburgallee 149 c
22525 Hamburg
Tel.: +49/40/39 82 07-0
E-Mail: info@fafnir.de
Web: www.fafnir.de
